

Num

Chapter 8

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה אֶל-כַּהֲנָנִים וְאֶל-כָּל-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל
1
H0559 H4872 H0413 H3068 H1696

প্রভু মোশিকে বললেন,

וְכָל-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל יָבִיאוּ אֹהֶל מוֹעֵד וְאֹהֶל הַתְּעֹבָדוֹת וְאֹהֶל הַשִּׁבְעָתַיִם
2
H4136 H0413 H0853 H5927 H0413 H0559 H0175 H0413 H1696
וְכָל-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל יָבִיאוּ אֹהֶל מוֹעֵד וְאֹהֶל הַתְּעֹבָדוֹת
3
H4136 H0413 H0853 H5927 H0413 H0559 H0175 H0413 H1696

“হারোণকে বলো, সে বাতিগুলো জ্বালালে বাতিগুলোর আলোয় যেন বাতিসমূহের সামনের জায়গাটা আলোকিত হয়।”

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה אֶל-כַּהֲנָנִים וְאֶל-כָּל-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל
3
H4749 H6525 H5704 H3409 H5704 H2091 H4749 H4501 H4639 H2088

হারোণ তাই করেছিল। সঠিক জায়গাতেই সে বাতিগুলো রেখেছিল এবং এমনভাবে রেখেছিল যে, বাতিসমূহের সামনের জায়গাটা আলোকিত হয়েছিল। প্রভু মোশিকে যা আদেশ করেছিলেন তা মোশি পালন করেছিল।

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה אֶל-כַּהֲנָנִים וְאֶל-כָּל-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל
4
H0853 H4872 H0853 H3068 H7200 H4758 H1931
וְכָל-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל יָבִיאוּ אֹהֶל מוֹעֵד וְאֹהֶל הַתְּעֹבָדוֹת
5
H0853 H4872 H0853 H3068 H7200 H4758 H1931

এই ভাবে বাতিসমূহটি তৈরী করা হয়েছিল। এটি পিটানো সোনা দিয়ে তৈরী করা হয়েছিল, বাতিসমূহের গোড়ার সোনার ভিত থেকে উপরের সোনার ফুল পর্যন্ত পুরোটাই। প্রভু মোশিকে ঠিক যেরকম দেখিয়েছিলেন এটি সেরকমই দেখতে হয়েছিলো।

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה אֶל-כַּהֲנָנִים וְאֶל-כָּל-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל
5
H0559 H4872 H0413 H3068 H1696

প্রভু মোশিকে বললেন,

וְכָל-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל יָבִיאוּ אֹהֶל מוֹעֵד וְאֹהֶל הַתְּעֹבָדוֹת
6
H0853 H2891 H3478 H8432 H3881 H0853 H3947

“ইস্রায়েলের অন্যান্য লোকদের থেকে লেবীয়দের পৃথক করো। সেই লেবীয়দের শুচি করো।”

13
 אָתָם וְהַנְּפִלִים בְּנֵי וְלִפְנֵי אֶחָיו לִפְנֵי הַלְוִיִּם אֶת-וְהַעֲמֹדִים
 তাদের এবং-দোলাবে তাঁর-পুত্রদের এবং-সামনে আহা-রণের সামনে -লেবীয়দের -কে এবং-দাঁড়-করাবে
 H0853 H5975 H6440 H0175 H6440 H3881 H0853

לִיְהוָה: תְּנוּפָה
 00000000-00000। দোলনীয়-নৈবেদ্যরূপে
 H3068 H8573

লেবীয় গোষ্ঠীভুক্তলোকদের হারোণ এবং তার পুত্রদের সামনে দাঁড়াতে বলা | এরপর প্রভুর কাছে লেবীয় গোষ্ঠীভুক্তলোকদের দিয়ে দাও | তারা দোলনীয় নৈবেদ্যর মতো হবে |

14
 לִי וְהַיְוָי וְיִשְׂרָאֵל בְּנֵי מִתְּוָה הַלְוִיִּם אֶת-וְהַבְּרִלִּים
 আমার-জন্য এবং-হবে ইস্রায়েলের সন্তানদের মধ্য-থেকে -লেবীয়দের -কে এবং-পৃথক-করাবে
 H1961 H3478 H8432 H3881 H0853 H0914

הַלְוִיִּם:
 -00000000000।
 H3881

তুমি লেবীয়দের ইস্রায়েলের অন্যান্য লোকদের থেকে পৃথক করবে | লেবীয় গোষ্ঠীভুক্তলোকরা আমার হবে |

15
 אָתָם וְהַתְּרָוּהָ מוֹעֵד אֶת-לְעֹבֵד הַלְוִיִּם יָבֹא כֵן וְאֶחָרַי
 তাদের এবং-শুদ্ধ-করাবে সমাগমের তাঁবুর -কে সেবা-করতে -লেবীয়েরা আসবে এইরূপে এবং-পরে
 H0853 H2891 H4150 H0168 H0853 H5647 H3881 H0935

תְּנוּפָה:
 00000000-000000000000।
 H8573
 אָתָם וְהַנְּפִלִים:
 তাদের এবং-দোলাবে
 H0853

“সুতরাং লেবীয় গোষ্ঠীভুক্তলোকদের শুচি করো এবং তাদেরকে প্রভুর কাছে দিয়ে দাও | তারা দোলনীয় নৈবেদ্যর মতো হবে | তুমি এটা করার পরে তারা সমাগম তাঁবুতে তাদের নির্ধারিত কাজ করতে পারবে |

16
 כָּל-פְּטֻרַת בְּדֵל וְיִשְׂרָאֵל בְּנֵי מִתְּוָה לִי הַקָּהָל נִתְּנִים כִּי נִתְּנִים
 সমস্ত যা-খোলে বদলে ইস্রায়েলের সন্তানদের মধ্য-থেকে আমাকে তারা দেওয়া দেওয়া কারণ
 H3605 H8478 H3478 H8432 H1992 H5414 H5414

לִי:
 0000-00000।
 אָתָם וְהַנְּפִלִים:
 H0853 H3947 H3478
 לְקַחְתִּי וְיִשְׂרָאֵל מִבְּנֵי כָל-בְּכוֹר וְרָחֵם
 H3605 H1060 H7358
 তাদের নিয়ছি ইস্রায়েলের সন্তানদের-থেকে সমস্ত প্রথমজাত গর্ভ

ইস্রায়েলীয় লোকরা লেবীয়র গোষ্ঠীভুক্তলোকদের আমার কাছে দিয়ে দেবে | তারা আমার হবে | অতীতে আমি প্রত্যেক ইস্রায়েলীয় পরিবারকে তাদের প্রথমজাত পুত্র আমাকে দিয়ে দিতে বলেছিলাম | কিন্তু এখন আমি ইস্রায়েলের অন্যান্য পরিবারের প্রথমজাত পুত্রদের পরিবর্তে লেবীয় গোষ্ঠীভুক্তলোকদের নিচ্ছি |

17
 בְּיוֹם וּבְבֹקֶה בְּאָרְם וְיִשְׂרָאֵל בְּבָנֵי בְכוֹר כָּל-לִי כִי
 -দিনে এবং-পশুতে মানুষে ইস্রায়েলের সন্তানদের-মধ্যে প্রথমজাত সমস্ত আমার-জন্য কারণ
 H3117 H0929 H0120 H3478 H1060 H3605

לִי:
 0000-00000।
 אָתָם וְהַקְּדָשִׁים מִצְּרָיִם בְּאָרְץ בְּכוֹר כָּל-הַכֹּהֵן
 H0853 H6942 H4714 H0776 H1060 H3605 H5221
 তাদের পবিত্র-করেছি মিশরের -দেশে প্রথমজাত সমস্ত আঘাত-করার

ইস্রায়েলের প্রত্যেক পুংলিঙ্গধারী প্রথমজাত আমার | সেটি মানুষ হোক অথবা পশু, তাতে কিছু যায় আসে না, সেটি আমারই | কারণ যেদিন আমি মিশরের সমস্ত প্রথমজাত পুত্র এবং পশুদের হত্যা করেছিলাম, আমি আমার জন্য প্রথমজাত পুত্রদের বাছাই করেছিলাম |

18
 וְיִשְׂרָאֵל: בְּבָנֵי בְכוֹר כָּל-תְּחַת הַלְוִיִּם אֶת-וְאֶקָּח
 000000000000। সন্তানদের-মধ্যে প্রথমজাত সমস্ত বদলে -লেবীয়দের -কে এবং-নিয়ছি
 H3478 H1060 H3605 H8478 H3881 H0853 H3947

কিন্তু এখন আমি তাদের পরিবর্তে লেবীয় গোষ্ঠীভুক্তলোকদেরই নেব |

בְּנֵי מִתְנַחֵם וְלִבְנָיו וְלֵאחֶרֶן וְיִתְנָם וְהַלְוִיִּם אֶת-הַמִּזְבֵּחַ וְיִצְחָק וְיִשְׂרָאֵל
 সন্তানদের মধ্য-থেকে এবং-তঁার-পুত্রদের আহারোণকে দেওয়া -লেবীয়দের -কে এবং-দিয়েছি
 H8432 H0175 H5414 H3881 H0853 H5414

וְלִכְפֹּר וְזָמִיד בְּאֶהָל יִשְׂרָאֵל בְּנֵי-עֲבֹדָתְךָ אֶת-לְעָבָד יִשְׂרָאֵל
 এবং-প্রায়শ্চিত্ত-করতে সমাগমের -তঁাবুতে ইস্রায়েলের সন্তানদের সেবা -কে সেবা-করতে ইস্রায়েলের
 H4150 H0168 H3478 H5656 H0853 H5647 H3478

בְּנֵי-כַחֵשׁ וְגִגְיָה וְיִשְׂרָאֵל בְּבְנֵי-יְהוֹהָ וְלֵא וְיִשְׂרָאֵל בְּנֵי-עַל-
 কাছে-যাওয়ার-সময় মহামারী ইস্রায়েলের সন্তানদের-মধ্যে হবে এবং-না ইস্রায়েলের সন্তানদের -এর-জন্য
 H5066 H5063 H3478 H1961 H3808 H3478

וְהַקְּדָשׁ: אֶל-יִשְׂרָאֵל בְּנֵי-
 -□□□□□□-□□□□□□। -এর-কাছে ইস্রায়েলের সন্তানদের
 H6944 H0413 H3478

ইস্রায়েলের সকল লোকদের থেকে আমি লেবীয় গোষ্ঠীভুক্তলোকদের বেছে নিয়েছিলাম। এবং আমি তাদের হারোণ এবং তার পুত্রদের কাছে উপহার হিসেবে দেব। আমি চাই সমাগম তঁাবুতে তারা কাজ করুক। তারা ইস্রায়েলের সমস্ত লোকের জন্যে সেবাকার্য করবে। তারা তাদের শুদ্ধিকরণের বলি উৎসর্গ করতে সাহায্য করবে যা ইস্রায়েলের লোকদের শুচি করবে। তাহলে ইস্রায়েলের লোকরা পবিত্র স্থানের কাছাকাছি এলেও তারা কোনো বড় রকমের অসুস্থতা বা সমস্যার সম্মুখীন হবে না।”

כָּל-לְוִיִּם וְיִשְׂרָאֵל בְּנֵי-עֲדָת וְכָל-וְאֶהֱרֹן מִשָּׁה וַיַּעַשׂ וְכָל-
 সমস্ত-কিছু -লেবীয়দের-প্রতি ইস্রায়েলের সন্তানদের সমাজ এবং-সমস্ত এবং-আহারোণ মোশে এবং-করলেন
 H3605 H3881 H3478 H5712 H3605 H0175 H4872

לְהֵם עָשׂוּ בֶן-לְוִיִּם מִשָּׁה אֶת-יְהוֹהָ זָבָה וְאֶשְׂרָ-
 তাদের-প্রতি করলেন এইরূপে -লেবীয়দের-বিষয়ে মোশে -কে যিহোবা আদেশ-দিয়েছিলেন যা
 H3881 H4872 H0853 H3068 H6680

יִשְׂרָאֵל: בְּנֵי-
 □□□□□□□□□□□□। সন্তানরা
 H3478

সুতরাং মোশি, হারোণ এবং ইস্রায়েলের সমস্ত লোক প্রভুর আদেশ পালন করল। প্রভু মোশিকে যা আদেশ করেছিলেন, ইস্রায়েলীরা লেবীয় গোষ্ঠীভুক্তলোকদের প্রতি তা সম্পন্ন করল।

אֶתְּם אֶהֱרֹן וַיִּגְנֹה בְּגָדֵיהֶם וַיַּכְבְּדוּם וְהַלְוִיִּם וְיִצְחָק וְיִשְׂרָאֵל
 তাদের আহারোণ এবং-দোলালেন তাদের-পোশাক এবং-ধুলেন -লেবীয়েরা এবং-শুদ্ধ-হলেন
 H0853 H0175 H3526 H3881 H2398

וְהַטְהַרְתָּ: אֶהֱרֹן עֲלֵיהֶם וַיַּכְּפֹּר וְהַהוֹהָ לְפָנַי הַמִּזְבֵּחַ
 □□□□□□-□□□□□□-□□□□□□। আহারোণ তাদের-জন্য এবং-প্রায়শ্চিত্ত-করলেন যিহোবার সামনে দোলনীয়-নৈবেদ্যরূপে
 H2891 H0175 H3068 H6440 H8573

লেবীয়রা তাদের নিজেদের এবং তাদের পোশাক পরিচ্ছদ পরিষ্কার করলে হারোণ তাদের প্রভুর কাছে দোলনীয় নৈবেদ্যর মতো অর্পণ করল। হারোণ যে নৈবেদ্য নিবেদন করল তা তাদের পাপমুক্ত-এবং শুচি করল।

לְפָנַי מִזְבֵּחַ בְּאֶהָל עֲבֹדָתְךָ אֶת-לְעָבָד וְהַלְוִיִּם בָּאוּ וְכֵן וְאֶהֱרֹן
 সামনে সমাগমের -তঁাবুতে তাদের-সেবা -কে সেবা-করতে -লেবীয়েরা এলেন এইরূপে এবং-পরে
 H6440 H4150 H0168 H5656 H0853 H5647 H3881 H0935

וְעַל-מִשָּׁה אֶת-יְהוֹהָ זָבָה וְכָאֶשְׂרָ בְּנֵי-וְלְפָנַי וְאֶהֱרֹן
 -বিষয়ে মোশে -কে যিহোবা আদেশ-দিয়েছিলেন যেমন তাঁর-পুত্রদের এবং-সামনে আহারোণের
 H4872 H0853 H3068 H6680 H6440 H0175

וְאֶהֱרֹן: עָשׂוּ וְכֵן
 অনুচ্ছেদ □□□□□□-□□□□□□। করলেন এইরূপ -লেবীয়দের
 H3881

এরপর লেবীয়রা তাদের নির্ধারিত কাজ করার জন্য সমাগম তঁাবুতে এল। তারা হারোণ এবং তার পুত্রদের অধীনে ছিল। প্রভু মোশিকে যা বলেছিলেন লেবীয়দের প্রতি তাই করা হয়েছিল।

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר: 23
 וְיָחֹבָב וְכָתוּב וְכָתוּב וְכָתוּב וְכָתוּב וְכָתוּב
 H0559 H4872 H0413 H3068 H1696

এরপর প্রভু মোশিকে বললেন,

וְזֶה הַיּוֹם אֲנִי מְבַרְכֶם וְאַתֶּם מְבָרְכִים אֶת-יְהוָה וְאַתֶּם מְבָרְכִים אֶת-יְהוָה
 যুদ্ধ-করতে আসবে এবং-উর্ধ্ব বছর এবং-কুড়ি পঁচিশ বয়স-থেকে -লেবীয়দের-জন্য যা এই
 H6633 H0935 H4605 H8141 H6242 H2568 H3881 H2063

וְזֶה הַיּוֹם אֲנִי מְבַרְכֶם וְאַתֶּם מְבָרְכִים אֶת-יְהוָה
 ০০০০০০০০। তাঁবুর -সেবায় বাস্বি
 H4150 H0168 H5656

“এটি লেবীয়দের জন্য এক বিশেষ আদেশ: 25 বছর অথবা তার বেশী বয়স্ক প্রত্যেক লেবীয় পুরুষ সমাগম তাঁবুতে অবশ্যই আসবে এবং সমাগম তাঁবুর কাজকর্মে অংশ নেবে।

וְזֶה הַיּוֹם אֲנִי מְבַרְכֶם וְאַתֶּם מְבָרְכִים אֶת-יְהוָה
 ০০। সেবা-করবে এবং-না -সেবার বাস্বি-থেকে ফিরবে বছর পঞ্চাশ এবং-বয়স-থেকে
 H5750 H5647 H3808 H5656 H7725 H8141 H2572

কিন্তু যখন কারোও বয়স 50 বছর তখন সে অবশ্যই ভারী কাজকর্ম থেকে অবসর নেবে।

וְזֶה הַיּוֹם אֲנִי מְבַרְכֶם וְאַתֶּם מְבָרְכִים אֶת-יְהוָה
 না এবং-সেবা দায়িত্ব পাহারা-দেওয়ার সমাগমের -তাঁবুতে তার-ভাইদের -কে এবং-পরিচর্যা-করবে
 H3808 H5656 H4931 H8104 H4150 H0168 H0251 H0853 H8334

וְזֶה הַיּוֹם אֲנִי מְבַרְכֶם וְאַתֶּם מְבָרְכִים אֶת-יְהוָה
 অনুচ্ছেদ ০০০০০-০০০০০০০০০। -লেবীয়দের-জন্য করবে এইরূপ সেবা-করবে
 H4931 H3881 H3602 H5647

পঞ্চাশ বছর অথবা তার বেশী বয়স্ক সেই সকল ব্যক্তির সমাগম তাঁবুতে পাহারা দিয়ে তাদের ভাইদের কাজে সাহায্য করতে পারে। কিন্তু তারা যেন কোন ভারী কাজ না করে। যখন তুমি লেবীয় গোষ্ঠীভুক্ত লোকদের তাদের কাজের জন্য মনোনীত করেছো তখন তুমি এই কাজগুলি অবশ্যই করবে।”